

檀香山華人信義會  
Chinese Lutheran Church of Honolulu  
1640 Liliha St., Honolulu, HI 96817  
Phone/Fax (808) 550-8261 E-mail: clchonolulu@yahoo.com Web: www.clch.org

各位弟兄姊妹平安，

相信您一定很留意四川的災情。

5.12地震是中國近十年傷亡人數最多的天災。  
死亡人數不住攀升，目前已快到七萬，可能會達到九萬。  
因為政府容許媒體自由報導災情，引動全球關注。  
中國是在進步！

許多公路、橋樑、樓房被摧毀，許多學校倒塌，許多  
學生被掩埋。許多家庭失去了唯一的孩子，那是全家人的希望；  
許多孩子失去了不能取代的父母，那是孩子幸福的泉源。許多可敬  
的老師，許多可愛的同學，許多熟悉的親友，轉瞬之間成了悲痛  
的回憶。那幾秒鐘的山崩地裂，翻轉了許多家庭，壓碎了許多  
心靈。震驚天下！

在大自然的面前，人是顯得十分渺小和脆弱。  
「人是勝天，是狂人的妄語。」

中國實在多災多難。

耶利米先知說：「在基列豈沒有乳香呢？

在那裡豈沒有醫生呢？

我百姓為何不得痊癒呢？」（耶八22）

5/18 中國國務院公佈：5月19日至21日，連續三天，定為「全國哀悼日」。每日於2:28 pm，全國人民默哀三分鐘，表示對遇難者的同情、思念和尊重，這表達了人間溫暖的情味。更恰當的表現應該是默禱，而不是默哀。「哀」是沒有出路的憂傷；「禱」是對上帝的倚靠，是轉向上帝去尋求醫治和安慰，是重建希望的開始。

看見這樣的災難，很多人喜歡問：「為甚麼？」然而，對災民而言，最迫切需要的，不是去明白苦難的緣由，而是要得到及時的關懷和援助。在科學的立場，問「為甚麼？」，要找出災難發生的根源和成因，以期日後可以及早防範。這樣的探討、研究是重要的但不是當前急務。目前首要的問題應該是：「做甚麼？」——我可以為這些不幸者做些甚麼？

5/13 (星期二) 晚上，本堂有不少弟兄姊妹自發性地到教堂來，一同為災民禱告，為救援人員禱告。前後不到兩週，我們已收到三萬多美元的賑災奉獻。大家反應很快，很踴躍。從電視新聞和報章上看到，世界各地都紛紛舉辦賑災籌款活動，捐款源源不絕，大家都希望對罹難者傳遞一份關懷。

在冷酷無情的苦難中，讓人看見有溫馨的暖流。

有老師用身體覆庇年幼的學生，抵住壓下的房頂，犧牲了自己，讓學生可以存活。有母親曲身蜷伏在地，保護未睡的嬰孩；母親死了，孩子活了。母親在手机上留下短訊：「寶貝，如果你能活着，一定要記住：我愛你！」這是震動心弦的朗朗天音：

這句話似曾相識。

記得嗎？「衣為我們的過犯受害，為我們的罪孽壓傷。因衣受的刑罰，我們得平安；因衣受的鞭傷，我們得醫治。」(賽53:5)

「祂是愛我，為我捨己！」 (加2:20)

耶穌彷彿也是這樣對我們說：

「寶貝的孩子，如果你能活着，一定要記得：我愛你！」

有人問：「為甚麼會有苦難？」

我們可能不明白某些苦難的成因，但在苦難中，我們常會看見人性美善的光環。這或許是上帝容許苦難發生的其中一個原因吧？

遺憾的是：為甚麼我們要遭受那麼沉重的打雷，光環才會展現？在平安穩妥的日子中，良善為甚麼總是被自私綑綁、淹蓋？這是不是有問題？

「為甚麼會有這苦難？」

遭逢不幸的人，在痛苦思痛之後，難免會問這問題，目的是要找出：誰該負責？

有人說：是因為三峽水壩嚴重破壞了自然環境。

有人說：是因為承建商偷工減料，建造碎渣樓房。

有人說：是因為政府當局沒有及早發出警訊……。

《聖經》教導我們，面對苦難，先不要忙着去指責別人，先要反省自己。別人可能有責任，但自己的責任先要處理。我們先要懺悔認罪。

四川的苦難是全中國人民的苦難，甚至是全世界共同承受的苦難。世界各國各地的人對這災難的反應，正顯明我們是因在同一條船上，所以同舟共濟！因此，我們也該一同反省懺悔。

以色列民遇到苦難，常會為國家、民族的罪過向上帝表示懺悔。這是以色列民可愛的地方。我們中華民族是天生傲骨，很難認錯。

有人說：「中國人是一個不懂得懺悔的民族！」我們在這方面太需要學習了！

我們可能不明白苦難的原因，但苦難會使我們停下腳步，反省生命，調整生活。倘若苦難可以使我們回歸上帝的怀抱，順從上帝的教導，苦難就是變相的祝福。

從新聞圖片上看到國務院總理溫家寶推住一個小孩的手，底下有一行字：「你的難過，就是我們的難過——。」

只要活着，我們就能重新開始。

位高權重的中央領導，對升斗小民有這樣溫情的表現，實在難能可貴！

我們不一定明白「為甚麼會有苦難」，但我們知道，在苦難中上帝並沒有離棄我們。這是《聖經·約伯記》的主旨。

相信上帝在苦難中與我們同在，這就是我們勝過苦難的祕訣。

上帝不單與我們同在，祂也與我們一同承受苦難。

先知說：「因我百姓的損傷，祂也受了損傷！」（耶8:21）  
「你的難過就是我的難過。」這也是上帝對我們說的話。

溫總理說：「只要活着，我們就能從頭開始！」

這是勵志的善言，但不一定真實。災後重建家園，為五百多萬人解決基本食住的問題，已經是很不容易；重建失去父母、子女的破碎心靈，更是困難。哀莫大於心死，一個人已經心灰意冷，怎能叫他重新振作？只有依靠耶穌，我們才可能有真正的轉機，我們才可能找到活着的意義，我們才可能有求怪天象的盼望。

這一場驚天動地的災難，震開了中國的大門，中國政府願意接受世界各國的援助。盼望這神州大地也因而有更開放的態度，接受基督的福音。這是我的禱告！

本星期六（5/31）9:00-10:00 AM. 夏威夷基督教聯合會在奉堂舉辦聯合禱告會，為四川的災民禱告，您可以抽空參加嗎？

願上帝賜福給您和您一家！

5/28/08

僕李永成 謹啟